



CENTRO DOCENTE MIRAVALLE

**POLÍTICAS DE LINGÜÍSTICA**

**2018**

## Tabla de contenido

Introducción .....	3
Filosofía .....	3
Perfil del docente.....	5
Tecnología y recursos.....	5
Actividades relacionadas al aprendizaje .....	7
English Day .....	7
Intercambios culturales .....	7
Días festivos.....	8
Trabajo interdisciplinario .....	8
Perfil del estudiante.....	9
Desarrollo general de las competencias lingüísticas en español .....	9
Desarrollo general de las competencias lingüísticas en inglés .....	12
Los niveles de competencia en la lengua B .....	14
La enseñanza centrada en el estudiante .....	16
Nivelación para estudiantes de primer ingreso .....	16
Políticas para padres de familia .....	16
Evaluación de las lenguas A y B .....	17
Bibliografía .....	19

## Introducción

El establecimiento de políticas lingüísticas claramente descritas son una base esencial para el desarrollo eficiente del proceso de enseñanza y aprendizaje. Dadas las demandas y cambios constantes, este documento está sujeto a su revisión cada 5 años.

El Colegio Miravalle como institución considera la comunicación entre sus colaboradores como parte primordial para el desarrollo fluido de sus procesos. El idioma oficial mediante el cual todo el personal administrativo y docente, padres de familia y estudiantes interactúan es el castellano. Si bien el idioma inglés no es el oficial, este forma parte fundamental en la cotidianidad.

Las estrategias específicas que se utilizan para el uso eficiente del lenguaje se basan en los fundamentos brindados por el Ministerio de Educación Pública de Costa Rica, el Marco Común de Referencia para las Lenguas del Concilio de Europa y la política oficial de lenguaje de la Organización del Bachillerato Internacional. De manera que este documento presenta una descripción detallada de las políticas lingüísticas por las cuales se regulan los procedimientos de enseñanza de las lenguas A y B.

## Filosofía

La filosofía lingüística de la institución se basa en dos grandes ejes, los cuales son: la lengua materna que es el castellano y el inglés como lengua B. Ambos ejes comparten la meta de constituir seres humanos con habilidades lingüísticas tales como la expresión escrita, oral, escucha, análisis de textos literarios y no literarios y la implementación de distintas técnicas orales como la exposición, el foro y la mesa redonda. Todo esto con el fin de brindarle a nuestros alumnos las herramientas lingüísticas requeridas para un desenvolvimiento adecuado en la sociedad moderna.

Específicamente podemos señalar lo siguiente acerca de la enseñanza del castellano:

1. Como lengua materna de la mayoría de la población estudiantil, su abordaje se centra en aspectos sintáctico-morfológicos para la estructuración de ideas en una lengua que ya fue adquirida.
2. La literatura constituye el vehículo mediador para la enseñanza de todos los aspectos de la gramática en general. La fuente de selección de las obras es un corpus literario en el cual se presentan textos pertenecientes a la literatura universal, cuyas temáticas facilitan la perspectiva global que deben tener nuestros alumnos.
3. La creación de textos no literarios es el complemento para la enseñanza de la ortografía y otros aspectos de la redacción.
4. La implementación de técnicas de expresión oral es vital para la reafirmación de los contenidos y el desarrollo de la comunicación en diferentes contextos.

Con relación a la lengua B, esta se implementa como lengua extranjera, por lo tanto, su axioma se enfoca en el uso práctico del idioma a través de la comunicación oral desde un punto de vista social y de integración cultural. Este idioma se imparte en la institución desde los niveles de preescolar y continúa su enseñanza hasta los niveles superiores en secundaria.

Específicamente podemos apuntar con relación a la enseñanza de la lengua B:

1. Una de las prioridades es la competencia oral de los estudiantes por medio de la articulación y la pronunciación en su variante británica, debido a que se ha incorporado el programa Cambridge como método de certificación.
2. Las actividades que se realizan con los estudiantes promueven la interculturalidad al ser el idioma B una lengua internacional "dado que el inglés es la lengua de la globalización." (Richards, 2015, p. 14)
3. La finalidad de aprender un idioma extranjero no es solamente el de comunicarse efectivamente en áreas académicas y sociales, sino también en un futuro poder hacer uso de este conocimiento en áreas profesionales.

## Perfil del docente

Los profesores de lengua A y lengua B son docentes altamente calificados con amplia experiencia en cada una de las áreas en las que se desempeñan. Son educadores con formación en la enseñanza de una lengua extranjera en el caso del idioma inglés, y con estudios en la enseñanza del castellano y la literatura en el caso del idioma español. El docente es guía y mediador, y a su vez busca que el estudiante adopte un papel protagónico dentro del aprendizaje, siendo este capaz de interactuar y de comunicarse fluidamente en cualquiera de los dos idiomas.

Los docentes de idiomas son colaboradores capaces de incentivar el aprendizaje de la lengua a través de experiencias reales, basadas en diferentes contextos que los acerquen a su comunidad y a realidades de otros países del mundo.

Adicionalmente, los profesores de lenguas A y B promueven la investigación, el análisis, el pensamiento crítico, la creatividad y la exposición de ideas a través del uso de diferentes metodologías, enfoques y recursos.

Finalmente, los educadores actualizan sus conocimientos de forma constante. El desarrollo profesional es prioridad para el personal Miravalle.

## Tecnología y recursos

El Colegio Miravalle cuenta con amplias instalaciones, las cuales brindan un ambiente propicio para el proceso de enseñanza-aprendizaje. Dentro de dichas instalaciones se dispone de veintiún aulas equipadas con pizarras, proyectores y pantallas, acondicionadas de manera que se pueda aprovechar cada espacio de estas, brindando así la oportunidad de impartir clases dinámicas y significativas para cada uno de nuestros estudiantes. Además, se cuenta con dos laboratorios que complementan las clases teóricas de las materias de ciencia, biología y química. Estos laboratorios están provistos de mesas, microscopios, material y equipo de química, reactivos y todo

lo necesario para desarrollar experimentos de modo que puedan vivenciar lo que previamente se impartió en la teoría.

Para que nuestros alumnos puedan tener un momento de esparcimiento, el colegio cuenta con un gimnasio que puede ser modificado para servir como cancha de baloncesto, fútbol sala y voleibol. Dicho gimnasio cuenta además con un espacio para la puesta en escena de diferentes obras teatrales y una cancha sintética donde no solamente se llevan a cabo torneos, sino también actos cívicos o cualquier otro evento de dicha envergadura.

El colegio cuenta además con dos auditorios altamente equipados para poder proyectar películas, documentales y otro tipo de material audiovisual que los exponga a diferentes culturas. Esto les permite analizar y reflexionar no solamente sobre su cotidianidad sino también sobre la realidad de otros lugares del mundo.

Al inicio del curso lectivo, los estudiantes adquieren un paquete de libros que contiene textos y material que ha sido seleccionado minuciosamente de acuerdo con las necesidades por nivel tanto de la lengua A como de la lengua B. Asimismo, parte de este material es creado por los docentes de la institución con el fin de suplir las necesidades académicas de la población estudiantil del Colegio Miravalle.

Si los estudiantes desean investigar sobre algún tema que les haya sido asignado durante clase, cuentan con una biblioteca provista de libros para consulta en las materias de ciencia, matemática, inglés, español, literatura, arte, entre otras. Además, la biblioteca está dotada con libros de lectura para entretenimiento. Los autores de los libros a los cuales los estudiantes pueden acceder varían equitativamente entre autores nacionales e internacionales.

Adicionalmente, la biblioteca constituye un recurso valioso para la búsqueda de información a través de bases de datos para desarrollar proyectos e incentivar la investigación de temas de interés personal. Dichos recursos se encuentran tanto en la lengua extranjera auténtica como en su forma adaptada al idioma nativo.

Por otro lado, no solamente pueden recurrir a la biblioteca sino al laboratorio de cómputo donde se disertan lecciones de programación con Oracle Academy. En dichas

clases, los estudiantes trabajan en conjunto con otras materias para crear proyectos utilizando lenguaje JAVA, que van desde presentar un tema a través de animaciones hasta crear una plataforma de juegos.

La institución cuenta con dos cafeterías que brindan alimentación balanceada a los estudiantes, y frente a estas, hay mesas y sillas en las cuales pueden compartir durante las horas de receso. Dichas instalaciones pueden ser aprovechadas durante las horas de clase para hacer ejercicios de discusión o si los estudiantes desearan trabajar en un ambiente distinto al de un salón de clase.

Finalmente, el colegio cuenta un aula de música donde no sólo aprenden los contenidos de la materia sino también se les da espacio para desarrollar sus habilidades musicales.

#### Actividades relacionadas al aprendizaje

La institución busca involucrar a los estudiantes en una variedad de actividades que permitan explorar diferentes áreas de interés.

#### English Day

Este es uno de los proyectos realizados anualmente. Se trata de la creación de una obra de teatro a partir de un tema asignado a cada grupo. Los estudiantes son los responsables de dividir funciones para la creación del diálogo, asignación de personajes, dirección de los ensayos, búsqueda y/o creación de vestuario y escenografía, y finalmente la presentación. Este día los estudiantes deben enfrentar a un grupo de jueces quienes evaluarán cada aspecto de esta obra de teatro.

#### Intercambios culturales

También se ofrecen intercambios con dos modalidades distintas. La primera modalidad conlleva viajar a los Estados Unidos de América donde los estudiantes participan de lecciones como parte de la preparación previa a una prueba que les otorga una certificación. Tienen la oportunidad de convivir con personas nativas y conocer los lugares icónicos de las ciudades que visitan.

Por otro lado, la segunda modalidad se lleva a cabo en colegios de Europa. Los jóvenes participan de una serie de competencias de diferentes áreas tanto académicas como artísticas y deportivas. Estudiantes de una gran cantidad de instituciones de distintas partes del mundo forman parte de este, por lo que los jóvenes están expuestos a diferentes culturas que les permite expandir sus conocimientos sobre la convivencia con personas de diferentes áreas.

Ambas modalidades presentan una oportunidad única para vivenciar la multiculturalidad en diferentes partes del mundo. Según lo indican Quilaqueo y Torres (2013), "lo multicultural significa la existencia de varias culturas presentes en un mismo territorio."

#### Días festivos

Por otro lado, la institución celebra con actividades el "Día del Libro", para promover en los jóvenes la lectura como herramienta de la adquisición cultural y como actividad recreativa sana, la cual contribuye con el autoconocimiento y análisis de nuestra sociedad globalizada.

Asimismo, la institución celebra festividades originarias de diversas culturas con el fin de promover la globalización, tales como Saint Patrick's Day, Halloween, Valentine's Day, Thanksgiving Day y otros.

#### Trabajo interdisciplinario

Otro aspecto fundamental es el trabajo interdisciplinario que se desarrolla por medio de diferentes proyectos. En ellos, los alumnos concretan variados trabajos que incluyen contenidos de dos o más materias escolares, para lo que se crean espacios en dichas asignaturas para su desarrollo. La evaluación y coordinación se realiza de forma conjunta con los profesores de materia.

## Perfil del estudiante

La mayor parte de la población estudiantil Miravalle está conformada por alumnos para los cuales el idioma castellano constituye su lengua materna, nativos de Costa Rica y provenientes de otros países hispanohablantes. Además, hay un porcentaje considerable de estudiantes asiáticos, los cuales se incorporan en un proceso paulatino para la adquisición del idioma. El inglés, por su parte, se integra como lengua extranjera a través de un proceso educativo institucional riguroso. Dentro de este panorama se promueve que el estudiante sea capaz de comunicarse de forma fluida y creativa en contextos multiculturales, para el logro de una integración social de carácter autónomo.

## Desarrollo general de las competencias lingüísticas en español

Con el fin de promover el desarrollo de las habilidades comunicativas, el área de lingüística se trabaja desde cuatro ámbitos, los cuales se complementan en lo que conlleva al perfil del estudiante deseado: oralidad, escritura, escucha y lectura. Es así como se procura que este adquiera y ejercite de forma constante las bases que le permitirán ejercer como un individuo crítico en su manejo de la información, tanto en la recepción de esta como en su divulgación y reproducción. A partir de cada área se pretende fortalecer al alumno como usuario de la lengua, de manera que logre empoderarse socialmente por su capacidad analítica y creativa.

- Escucha: se espera que el estudiante que ha finalizado el tercer ciclo de Educación General Básica sea capaz de escuchar, comprendiendo que esto no implica lo mismo que oír. Ante la mediatización generada en los últimos tiempos con motivo de los avances tecnológicos, el ser humano ha perdido el enfoque en cuanto a su labor analítica de la información recibida. Oír es propio de su naturaleza, pero dentro de un proceso comunicativo este hecho le ubicará en una posición pasiva que lo convierte en un individuo fácilmente manipulable a nivel social.

Oír es un fenómeno que pertenece al orden fisiológico dentro del territorio de las sensaciones. Nuestro sentido auditivo nos permite percibir sonidos en mayor y menor medida. Oír es sencillamente percibir las vibraciones del sonido. Es recibir los datos suministrados por el emisor. Oír es pasivo. (Ortiz, 2007, p.9)

El estudiante Miravalle, en su rol de escucha, recibirá la información y reaccionará a partir de ella. La construcción de criterios y su argumentación se fundamentará en la escucha activa, la cual implica que el estudiante sea capaz de atender a lo expuesto por otras personas de forma tolerante y, al mismo tiempo, que pueda retroalimentar su postura desde la actitud crítica. Las destrezas en el manejo de la lengua le permitirán una mejor y mayor interpretación de lo escuchado. El alumno de los niveles décimo y undécimo debe ser consciente de su habilidad para dar respuesta a lo que escucha en los diferentes contextos y ponerlo en práctica.

Escuchar pertenece al orden interpretativo del lenguaje. Entraña la comprensión del lenguaje. Incluso escuchamos los silencios de quien nos habla, sus gestos, sus expresiones faciales y todo ello lo interpretamos personalmente. Escuchar es activo. (Ortiz, 2007, p.9)

- Expresión escrita: el estudiante Miravalle que cursa los niveles de décimo y undécimo es capaz de expresarse verbalmente, a través de la escritura de textos que gozan de autonomía para la consecuente eficacia del hecho comunicativo. El desarrollo paulatino de las habilidades se forja en la redacción constante de textos literarios y no literarios. Para el primer caso, el estudiante reconoce la lengua como medio fundamental en la construcción de sentidos plurisignificativos, motivando su espíritu creador. En el segundo caso, se expone al alumno a situaciones cotidianas en las cuales el texto resulta funcional, por ejemplo, ensayos, informes de investigación, cartas, entre otros.

El registro escrito se caracteriza por un mayor nivel de complejidad con respecto al oral, por lo que a lo largo de la secundaria se trabaja en el fortalecimiento de normas morfosintácticas, de puntuación y ortografía, así como de la variedad léxica y los tipos

de lenguaje acorde al texto deseado. De esta forma, el estudiante Miravalle de educación diversificada puede expresar sus ideas con claridad, solidez y pertinencia.

- Expresión oral: mediante la constante participación en presentaciones orales, se promueve que el alumno Miravalle logre desarrollar y divulgar mensajes tomando en cuenta que el complemento entre la comunicación verbal y no verbal es fundamental para provocar la reacción del público. Actividades, como puestas en escena, debates, mesas redondas, exposiciones o paneles, requieren de estudiantes capaces de manifestar ideas argumentadas con una actitud analítica y que logren desenvolverse de forma natural, tanto que proyecten seguridad hacia el público.

El registro oral suele ser espontáneo y rápido, por lo que se ha permeado de una serie de vicios. Conocer el contexto en que se desarrolla el hablante es fundamental en la elección de la variante a utilizar, es decir, si se debe expresar con mayor formalidad o si puede ser más descuidado. Es por esta razón que el estudiante Miravalle debe conocer vicios del lenguaje frecuentes con el fin de que pueda evitarlos en situaciones formales, de manera que el propósito comunicativo no se vea afectado por el estilo empleado.

- Lectura: el estudiante Miravalle es capaz de enfrentarse a textos literarios y no literarios aplicando un análisis ascendente. No es posible analizar un escrito si no se ha leído y comprendido, por lo que el lector debe conocer estructuras gramaticales propias de cada tipo de texto, así como vocabulario diverso. En la medida en que logra apropiarse del texto a través del dominio del lenguaje, podrá dar respuesta a este.

Como toda información recibida debe pasar por un procesamiento, se trabaja para que el alumno Miravalle sea consciente de la complejidad propia del lenguaje literario, el cual está permeado de una serie de registros, los cuales generan diversos sentidos.

En cualquier caso, se trabaja para que el estudiante asuma un rol responsable como lector, ya que decodificar un texto para el consecuente análisis permitirá

potenciar su aprendizaje en cuanto a: incremento de vocabulario, reconocimiento de diversas estructuras gramaticales, asimilación de la escritura de las palabras y apertura de su pensamiento hacia otros espacios reales y ficticios, y otras épocas. Además, se fomenta la actitud investigadora para la retroalimentación de los textos y la producción de criterios a partir de ideologías presentes.

Como se manifiesta en la siguiente cita, el lenguaje constituye una capacidad natural de la condición humana, razón por la cual estará presente en todo hecho comunicativo; el perfeccionamiento en el dominio de este les permitirá a los individuos apropiarse del mundo, ya que podrán acceder a mayor cantidad de información y reproducir a partir de esta. La capacidad de expresarse ante los demás con destreza ubicará al hablante en un lugar de poder. Eso se trabaja en el estudiante Miravalle.

Por la diversidad de las características y necesidades de un grupo social, la comunicación se puede dar de diferentes formas: verbales o no verbales; sin embargo, el eje común entre las distintas funciones del comunicador descansa en el lenguaje. (Loría, 2012)

### Desarrollo general de las competencias lingüísticas en inglés

En cuanto a la lengua inglesa el perfil del estudiante demuestra la constante progresión en el desarrollo conjunto y eficaz de las cuatro habilidades lingüísticas principales: escucha, lectura, escritura y oralidad, así como el de la competencia sociolingüística la cual le permite crecer en su sensibilidad a las convenciones sociales en la propia y otras culturas. Para tales fines se utiliza la metodología y las estrategias propias de un enfoque orientado a desarrollar dichas competencias y destrezas, mismas que le posibilitan llevar a cabo acciones concretas que requieren transmitir e interpretar las ideas con naturalidad al momento de la interacción. Concebido como ser social, se capacita al estudiante para que sea capaz de comunicarse exitosamente en toda variedad de contextos de la vida diaria en su ámbito personal, cultural, académico y profesional.

La visión de como ocurre el aprendizaje de la lengua B está basada en investigaciones de expertos lingüistas sobre el aprendizaje y adquisición de una segunda lengua, por lo que se considera de primera importancia una rica exposición de los estudiantes a la lengua, como la base del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Algunos teóricos creen que las capacidades humanas de procesamiento de información son lo bastante fuertes como para que un ser humano expuesto a una lengua comprensible pueda adquirirla y sea capaz de usarla tanto para la comprensión como para la expresión. (Marco Común de Referencia para las Lenguas, 2002, p. 138)

En segundo lugar, se utiliza gran variedad de estrategias de interacción entre los estudiantes durante las actividades de clase, con el fin de brindarles los espacios necesarios para la experimentación en el intercambio oral. En tercer lugar, se trabaja el desarrollo de las destrezas sintácticas lo que permite la transmisión e interpretación clara y exacta de la información y del diálogo.

## Los niveles de competencia en la lengua B

Los niveles de desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua B se describen según el documento Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, parte de la política lingüística del Concilio de Europa, y vigente desde el año 2002. Dichos niveles de competencia constituyen la base para la ubicación de los estudiantes a lo largo del proceso del aprendizaje de la lengua. Dichos niveles comprenden dos niveles básicos, a saber, A1 y A2, dos niveles denominados independientes, a saber, B1 y B2, y los niveles competentes C1 y C2.

Niveles comunes de referencia: escala global.

Usuar io Co mp ete nte	C2	Es capaz de comprender con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee. Sabe reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, ya sean en lengua hablada o escrita, y representarlos de manera coherente y resumida. Puede expresarse espontáneamente, con gran fluidez y con un grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado incluso en situaciones de mayor complejidad.
	C1	Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así reconocer en ellos sentidos implícitos. Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales. Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.

Usuar io Indep en die nte	B2	<p>Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico, siempre que estén dentro de su campo de especialización.</p> <p>Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad, de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores.</p> <p>Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales, indicando los pros y los contras de las distintas opciones.</p>
	B1	<p>Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio.</p> <p>Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua.</p> <p>Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal.</p> <p>Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.</p>

Usuar io Bási co	A2	<p>Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.).</p> <p>Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales.</p> <p>Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.</p>
	A1	<p>Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como, frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato.</p> <p>Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce.</p> <p>Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.</p>

Tomado de Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

### La enseñanza centrada en el estudiante

La dinámica de las lecciones está orientada a desarrollar la capacidad del pensamiento crítico en los estudiantes, por lo que las estrategias de enseñanza-aprendizaje utilizadas por el docente están enfocadas a desarrollar la habilidad de los alumnos de aprender a aprender. Para ello se ponen en práctica técnicas de enseñanza basadas en la investigación y el trabajo colaborativo. Se toman en cuenta los intereses, las metas y experiencia previa de los estudiantes con el fin de promover un aprendizaje cada vez más significativo. “Lo anterior es alcanzado al unir los contenidos de las lecciones con las vidas de los estudiantes, involucrándolos tanto en la escogencia como en el desarrollo de los contenidos de las mismas”, según Dornyei (citado en Richards, 2015).

### Nivelación para estudiantes de primer ingreso

El colegio ofrece nivelación en la Lengua B para estudiantes de nuevo ingreso en séptimo año. Durante su primer curso lectivo en la institución, los estudiantes reciben clases especialmente planeadas para lograr alcanzar un nivel competitivo como el resto de sus compañeros de generación. El profesor encargado de este grupo se prepara para fortalecer todas aquellas áreas de mejora para que la transición a octavo año sea lo más eficiente y fluida posible. El objetivo es lograr desarrollar habilidades para integrarse al grupo de estudiantes regulares cuando comiencen octavo año.

### Políticas para padres de familia

Es responsabilidad de los padres mantenerse al tanto sobre el avance académico de sus hijos por medio de la plataforma en línea que ofrece la institución, la cual es el medio de comunicación oficial entre el hogar y el colegio. Además, los padres

y/o encargados son responsables de velar por la situación conductual y disciplinaria de los estudiantes.

Los docentes están en constante comunicación con las familias con el fin de informar y atender consultas que surjan durante el periodo lectivo.

### Evaluación de las lenguas A y B

Los estudiantes del Colegio Miravalle reciben seis lecciones de lengua A y catorce lecciones a la semana de la lengua B.

A su vez, todas las actividades realizadas en clase tienen como fin hacer que los estudiantes cumplan, en el caso de la lengua B, con un perfil de salida con base en el Marco Común de Referencia para las Lenguas del Concilio de Europa vigente desde el año 2002. Cabe mencionar que cada una de las actividades está integralmente relacionada con las cuatro áreas del idioma, a saber, habla, escucha, lectura y escritura. En referencia a la lengua A, el propósito final es adquirir las habilidades comunicativas, tanto orales como escritas, para alcanzar los objetivos establecidos en el currículo institucional. Con respecto a la lengua B, el fin es evaluar el aprendizaje del idioma de manera tal que se asemeje a como se adquiere la lengua nativa. Adicionalmente, la preparación en esta lengua está orientada a que los estudiantes logren obtener la certificación de la Universidad de Cambridge.

La evaluación de los estudiantes se distribuye en diferentes rubros como los siguientes: trabajo cotidiano, proyectos interdisciplinarios, presentaciones orales, pruebas de composición en ambos idiomas, entrevistas, pruebas de escucha, trabajos cooperativos, representaciones artísticas, uso de la lengua en un ambiente académico y fuera de este.

Durante el proceso de valoración del aprendizaje, se utiliza la evaluación diagnóstica, formativa y sumativa mediante el uso de diferentes herramientas tales como: autoevaluaciones y coevaluaciones, observaciones de clase, rúbricas, listas de cotejo, retroalimentaciones, pruebas cortas, análisis y comprobaciones de lectura, informes o reportes.



## Bibliografía

Consejo de Europa (2002). *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*.

Recuperado de: [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/cvc\\_mer.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf)

Loría, R. (2012). *Comunicación oral y escrita*. Universidad Estatal a Distancia.

Recuperado de: <https://www.uned.ac.cr/ecsh/images/documentos/LitGrama/guiADIDActica-709-2012-3.pdf>

Ortiz, R. (2007). *Aprender a escuchar*. Editorial Lulu. Recuperado de [file:///C:/Users/Yerlin%20Ruiz/Documents/AprenderaEscuchar\\_Preview.pdf](file:///C:/Users/Yerlin%20Ruiz/Documents/AprenderaEscuchar_Preview.pdf)

Quilaqueo R, Daniel, & Torres C, Héctor. (2013). Multiculturalidad e interculturalidad:

desafíos epistemológicos de la escolarización desarrollada en contextos

indígenas. *Alpha (Osorno)*, (37), 285-300. Recuperado de: [https://dx.doi.org/](https://dx.doi.org/10.4067/S0718-22012013000200020)

[10.4067/S0718-22012013000200020](https://dx.doi.org/10.4067/S0718-22012013000200020)

Richards, J. (2015) *Key Issues in Language Teaching*. Cambridge, United Kingdom,

Cambridge University Press.